

exploraciones cruzadas de estos dos personajes. Partirán para ello de manuscritos de los palacios sevillanos y castellanos de la Edad de Oro de la música española: un tiempo aquí llamado Renacimiento pero igualmente prolífico para los músicos de las cortes persas y de todo el Imperio Otomano, de quienes tomaremos igualmente como materia prima musical los manuscritos desenterrados en monasterios y bibliotecas de palacios como el de Topkapi de Constantinopla. Músicas modales de uno y otro mundo, obras maestras de esencias afines desde Sevilla a Samarcanda, serán puestas en común por la mirada contemporánea de Alghai y Tabassian.

© Juan Ramón Lara



ES UN PROYECTO DE



CON LA COLABORACIÓN DE



+ información: www.femas.es



Sevilla.
Muy famosa.
Muy desconocida.

ACCADEMIA DEL PIACERE & CONSTANTINOPLA

De Sevilla a Isfahán

Sábado 26 de marzo 2022

Espacio Turina. 20.00 horas



39 FeMÁS

De Sevilla a Isfahán

Anónimo persa (siglo XVI)
Golestan (Panj-gâh pishrow)

**Francisco Guerrero (1528-1599) /
Fahmi Alqhai (1976)**
Si tus penas no pruebo y su glosa

Anónimo persa (c.1500)
Ghome Ajam (Pishrow Mohayer /
Osul Duyek)

Luis de Narváez (c.1500-1552)
Diferencias de Conde Claros

Anónimo persa (siglo XVI)
Pir-e Mey Foroush

Anónimo / Fahmi Alqhai
Glosa sobre el canto llano Pange
Lingua

**Alonso de Mudarra (c.1510-1580) /
Fahmi Alqhai**
Romanescas

Aga Mu'men (c.1580-1640)
Nikriz Pishrow

Alonso de Mudarra
Fantasia que contrahaze la harpa en
la manera de Ludovico

Heydar Can (c.1600-1650)
Gulshen'i Raz

**Francisco Correa de Arauxo
(1584-1654)**
Tiento de tiple segundo tono

Fahmi Alqhai
Fandango

Kiya Tabassian (1976)
Chavosh

Accademia del Piacere
Fahmi Alqhai, Rami Alqhai y
Johanna Rose, *violas da gamba*
Director: Fahmi Alqhai

Constantinople
Kiya Tabassian, *setar* y voz
Didem Basar, *kanun*
Patrick Graham y Hamin Honari,
percusión
Director: Kiya Tabassian

NOTAS

En 1582 Argote de Molina editó en Sevilla *Embajada a Tamorlán*, el extraordinario libro de viajes que escribiera Rui González de Clavijo a inicios del siglo XV en el que narra su viaje, junto al fraile dominico Alfonso Páez de Santamaría y como embajadores del rey Enrique III de Castilla, hasta la corte del mítico Tamerlán: desde Cádiz a Samarcanda, con travesías tan deslumbrantes como Constantinopla o Persia. Por los mismos años de la publicación del sevillano Argote, el príncipe persa Uruch Beg, luego conocido como Don Juan de Persia, hacía el viaje inverso desde Oriente a Europa, partiendo de Isfahán para establecerse en Castilla, tras visitar las grandes cortes europeas.

Lejos de ser viajes aislados estas embajadas fueron signo de los tiempos de una verdadera protoglobalización, la misma tendencia que empujó a Portugal a atravesar los océanos de Oeste a Este en busca del comercio con Oriente, y luego a Colón y Magallanes a cruzarlos en sentido inverso y cerrar el círculo del gran Globo. Tales viajes no solo pusieron en contacto a los poderes de Oriente y Occidente, sino a culturas que aunque lejanas siempre mantuvieron cordones de contacto en la literatura, las artes y la música, empujando a la primera gran oleada de migraciones e intercambios multiculturales que unieron al mundo.

Inspirados en esos relatos, los conjuntos Constantinople –con sede en Montreal, Canadá, y dirigido desde el setar por Kiya Tabassian, nacido en la vieja Persia– y Accademia del Piacere –dirigido por el violagambista sevillano de origen sirio-palestino Fahmi Alqhai– desean sumergirse en las músicas del Renacimiento español y el Imperio Persa-Otomano de los siglos XV y XVI desde un marco narrativo basado en los textos de los dos viajeros, González de Clavijo y Don Juan de Persia, para recorrer en la música los viajes y las

